Tarnopol, dnia 12 września 1936.

# TARNOPOLSKI

# Dziennik Wojewódzki

Nr. 10.

## TREŚĆ:

### DZIAŁ URZĘDOWY.



### DZIAŁ NIEURZĘDOWY.



89

## Rozporządzenie

Wojewody Tarnopolskiego z dnia 10 września 1936 r. o obowiązku tępienia gryzoni z rodzaju myszowatych (Muridae).

Na mocy § 1, § 2, § 3 rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Reform Rolnych z dnia 19 września 1935 r. o tępieniu gryzoni (Dz. U. R. P. Nr. 74, poz. 466) oraz w trybie art. 108 pkt. 1 ust. a) rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 19 I 1928 r. o organizacji i zakresie działania władz administracji ogólnej (Dz. U. R. P. Nr. 11, poz. 86) zarządzam co następuje:

§ 1. Na podstawie opinji Lwowskiej Izby Rolniczej ustanawiam obowiązek tępienia myszy polnych na gruntach ornych i rowach przydrożnych na obszarze powiatu:

a) brzeżańskiego — w gminach Brzeżany, Budyłów, Kozowa, Buszcze, Płaucza Mała i Potutory

b) skałackiego — w gminach Skałat Stary, Skałat, Kołodziejówka, Bogdanówka, Krasne, Touste. Grzymałów, Ostapie, Turówka i Kaczanówka

c) tarnopolskiego — w gminach Berezowica, Hłuboczek Wielki, Kozłów — gmina jednostkowa. Kozłów — gm. zbiorowa, Nastasów oraz w gromadach Borki Wielkie, Chodaczków Mały i Konstantynówka — gminy Borki Wielkie, Kokutkowce, Kurowce, Seredyńce, Worobijówka — gminy Cebrów, Czerniechów, Pleskowce, Małaszowce, Jankowce, Zarudzie, Obarzańce, Horodyszcze, Nosowce — gminy Jankowce

d) zbaraskiego — we wszystkich gminach

e) trembowelskiego — we wszystkiah gminach

f) kopyczynieckiego — we wszystkich gminach za wyjątkiem gromad Tudorów, Majdan i Oryszkowce — gminy Kopyczyńce

g) czortkowskiego — we wszystkich gromadach leżących po lewej stronie rzeki Seret.

§ 2. Czas trwania obowiązku tępienia myszy polnych na obszarach wyszczególnionych w § 1 niniejszego rozporządzenia ustanawiam do 31 maja 1937 r.

§ 3. Trucie myszy odbywać się winno na obszarach wymienionych w § 1 przy pomocy 2 do $2^{1}/_{2}$%-wego fosforku cynku podanego w formie zatrutej pszenicy w ilości 2 do 5 kg. zatrutej pszenicy na obszar 1 ha, przyczem należy ilość potrzebnego ziarna pszenicy obliczać w ziarnie zagotowanym, co jest wymagane w instrukcji fabrycznej znajdującej się na opakowaniu trucizny i co powiększa ciężar pszenicy o około $^{1}/_{4}$ wagi pierwotnej pszenicy.

Celem uniknięcia zatrucia zwierząt domowych i ludzi, bajcowanie ziarna pszenicy trucizną należy przeprowadzić w jednem miejscu danej gromady. Do miejsca tego dozwolony jest dostęp osób tylko bezpośrednio zainteresowanych i posiadających równocześnie zezwolenie osoby delegowanej przez zarząd właściwej gminy do nadzoru.

§ 4. Pszenicę potrzebną do przygotowania zatrutego ziarna dostarczają bezpłatnie we właściwej ilości w stosunku do posiadanego obszaru gruntów i nasilenia pojawu gryzoniów — właściciele tych gruntów. Dostarczanie pszenicy tej przez właścicieli gruntów winno nastąpić do miejsca wskazanego przez zarząd gminy i w terminie określonym przez zarząd właściwej gminy.

Równocześnie winni właściciele gruntów złożyć odpowiednią kwotę, jako należytość za sprowadzoną ilość fosforku cynku.

Do dostarczenia trucizny upoważniam właściwe Wydziały Powiatowe, które z uzyskanej kwoty winne pokryć koszta sprowadzenia trucizny, koszta administracyjne, robociznę, opał i koszta wypożyczenia naczyń do zagotowania pszenicy.

§ 5. Do bezpośredniego nadzoru nad czynnościami związanemi z truciem gryzoniów jak również i przygotowania organizacyjnego według wskazówek personelu technicznego wyznaczonego przez Lwowską Izbę Rolniczą i pow. Związek Samorządowy powołuję zarządy gmin.

Do nadzoru ogólnego upoważniam Stację Ochrony Roślin Lwowskiej Izby Rolniczej.

§ 6. Tępienie myszy na gruntach państwowych i pozostających pod zarządem organów państwowych w powiatach wyszczególnionych w § 1 niniejszego rozporządzenia, należy do tych organów, kontrola zaś i nadzór należy do właściwych władz.

To samo odnosi się do gruntów Związków Samorządowych.

Jako grunta wymienione w ustępie 1 i 2 niniejszego § należy przedewszystkiem wymienić szkarpy rowów przydrożnych i szkarpy przy przekopach przy drogach państwowych, samorządowych i kolejach.

§ 7. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Wojewoda: **Alfred Biłyk.**

---

## 90

# Zarządzenie

Wojewody Lwowskiego z dnia 9 września 1936 r. L. RR 2/86—36. wydane w porozumieniu z Wojewodą Tarnopolskim w sprawie wyborów uzupełniających w okręgu wyb. XII. do Rady Lwowskiej Izby Rolniczej.

Na skutek pisma Prezesa Lwowskiej Izby Rolniczej z 20. VIII. 1936. Nr. 21/10 o zdekompletowaniu rady Lwowskiej Izby Rolniczej przez śmierć inż. Wenantego Lityńskiego z Litwinowa pow. Podhajce w dniu 29. VII. 1936 r. radcy Lwowskiej Izby Rolniczej z okręgu wyborczego XII. i zgodnie z art. 27. Rozporządzenia Prezydenta R. P. z 22. III. 1928 r. o izbach rolniczych (Dz. U. R. P. Nr. 2. poz. 16 ex 1933 r.) oraz § 56. statutu Lwowskiej Izby Rolniczej (Monitor Polski z 12 V. 1933 r. Nr. 109 poz. 16 ex 1933) zarządzam z dniem 15 września 1936 r. przeprowadzenie wyborów nowego radcy w okręgu wyborczym XII. na czas pozostały do końca okresu wyborczego.

Okręg wyborczy XII. w myśl § 48. statutu Lwowskiej Izby Rolniczej obejmuje powiaty samorządowe: podhajecki, brzeżański i buczacki.

Do przeprowadzenia wyborów w okręgu wyborczym XII. powołuję Pana Starostę powiatowego w Podhajcach. Zgodnie z § 56. Statutu Lwowskiej Izby Rolniczej wybory winny odbyć się najpóźniej w dniu 14. listopada 1936 r., przyczem Zgromadzenie wyborcze odbędzie się w Podhajcach w sali posiedzeń Wydziału powiatowego.

**18. września 1936 r.** zakończenie ułożenia spisu wyborców przez Starostę, przeprowadzającego wybory (§ 50 statutu Lwowskiej Izby Rolniczej) i ostatni dzień zawiadomienia wyborcow przez Starostę przeprowadzającego wybory.

**19. września 1936 r.** pierwszy dzień trzydniowego okresu, w którym spis wyborców winien być udostępniony do publicznego przeglądu w biurach Wydziałów powiatowych, oraz Zarządów miast wydzielonych z Powiatowych Związków Komunalnych, objętych danym okręgiem wyborczym (§ 51 statutu Lwowskiej Izby Polniczej).

**19. września 1936 r.** pierwszy dzień okresu wnoszenia do Starosty przeprowadzającego wybory w danym okręgu wyborczym, reklamacji, przeciw pominięciu, lub zamieszczeniu w spisie wyborców (§ 52 statut Lwowskiej Izby Rolniczej).

**21. września 1936 r.** ostatni dzień okresu, w którym spis wyborców winien być udostępniony do do publicznego przejrzenia (§ 51. stat. L. J. R.).

**21. września 1936 r.** ostatni dzień okresu do wnoszenia reklamacji przeciw pominięciu, lub zamieszczeniu w spisie wyborców (§ 52. statutu Lwowskiej Izby Rolniczej).

**24. września 1936 r.** ostatni dzień zawiadomienia przez Starostę, przeprowadzającego wybory, zainteresowanej osoby o wniesieniu reklamacji przeciw

pominięciu, lub zamieszczeniu jej w spisie wyborców (§ 52 Stat. L. I. R.).

**28. września 1936 r.** ostatni dzień złożenia przez zainteresowaną osobę dowodów, uzasadniających zamieszczenie jej w spisie wyborców (§§ 52 i 53 stat. L. I. R.).

**29. września 1936 r.** ostatni dzień powiadomienia zainteresowanych osób przez Starostę przeprowadzającego wybory, o wydanej decyzi, w sprawie wniesienia reklamacji przeciw pominięciu, lub zamieszczeniu w spisie wyborców (§ 53 Stat. L. I. R.).

**1. października 1936 r.** ostatni dzień, w którym Starosta przeprowadzający wybory winien przedłożyć Wojewodzie nieuwzględnione reklamacje przeciw pomięciu kogokolwiek w spisie wyborców i wszystkie reklamacje przeciw zamieszczeniu w spisie wyborców jakiejkolwiek osoby, wraz z treścią wydanych decyzji, z wszystkiemi posiadanemi w sprawach tych reklamacji dowodami oraz protokołem o odbytym przeglądzie spisów wyborców (§ 54 stat. L. I. R.).

**5. października 1936 r.** ostatni dzień, w którym Wojewoda Lwowski rozstrzyga reklamację ostatecznie i zawiadamia właściwego Starostę, przeprowadzającego wybory o swych decyzjach § 55 stat. L. I. R.).

**9. Listopada 1936 r.** najpóźniejszy dzień okresu, w którym Starosta przeprowadzający wybory, winień zawiadomić wszystkich wyborców (§ 56. Stat. L. I. R.).

**14. listopada 1936 r.** ostatni dzień okresu, w którym winny się odbyć Zgromadzenia wyborcze.

Wojewoda Lwowski: **Wł. Belina-Prażmowski.**

---

91

# Obwieszczenie

Przewodniczącego Komisji Oszczędnościowo-Oddłużeniowej dla Samorządu przy Tarnopolskim Urzędzie Wojewódzkim.

Na podstawie §. 14 ust. (2) rozporządzenia Ministrów Spraw Wewnętrznych, Skarbu oraz Przemysłu i Handlu z dnia 16. kwietnia 1935 r. (Dz. U. R. P. Nr. 31, poz. 231) podaje się do wiadomości, że dla gmin miast: Brzeżany, Założce i Zbaraż zostały ustalone niżej podane plany oddłużenia.

Sekretarz: (—) **Chmarzyński**

Przewodniczący: (—) **Jerzy Olexiński**

---

**PLAN ODDŁUŻENIA**
**gminy miasta Brzeżany.**

Komisja Oszczędnościowo-Oddłużeniowa dla Samorządu przy Tarnopolskim Urzędzie Wojewódzkim na posiedzeniu w dniu 20 sierpnia 1936 r. w składzie:

Przewodniczący: Jerzy Olexiński, Zastępca Przewodniczącego: Dr. Marcin Serafin, Członkowie: Mgr. Jan Pawłowski, Tadeusz Rakowski, Władysław Wolański i Zygmunt Zaliwski — po wysłuchaniu stron oraz po zapoznaniu się ze stanem gospodarczym i finansowym gminy miasta Brzeżany i stwierdzeniu, że sytuacja gospodarcza gm. m. Brzeżany jest wyjątkowo trudna, na podstawie art. 18 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 października 1934 r. w brzmieniu dekretu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 14 listopada 1935 r. (Dz. U. R. P. Nr. 82, poz. 506) postanawia do niżej wymienionych zobowiązań gminy miasta Brzeżany, powstałych przed dniem 1 kwietnia 1934 r. i wynoszących według zapodania nazwanej gminy miejskiej łączną kwotę 202.996·76 zł., zastosować następujące ulgi:

I. w stosunku do zobowiązania gm. m. Brzeżany wobec firmy „The International Shipbuilding and Engineering Co Ltd — Gdańsk" (Stocznia Gdańska) z tytułu długoterminowego kredytu towarowego (pożyczka towarowa) za dostarczone i zmontowane w latach 1932 i 1933 urządzenia dla elektrowni miejskiej w Brzeżanach, wynoszącego w/g stanu na dzień 31. III. 1936 r. w kapitale kwotę 162.892·30 zł. oraz w zaległych odsetkach kwotę 27.441·95 zł.:

a) umarza się zaległe i należne na dzień 31 lipca 1936 r. odsetki i odsetki zwłoki,

b) obniża się stopę oprocentowania do 3% p. a.,

c) zawiesza się spłatę kapitału wierzytelności oraz zwalnia się od płatności odsetek do dnia 31 marca 1941 r.,

d) spłatę kapitału wierzytelności — poczynając od 1 kwietnia 1941 r. — rozkłada się na 70 równych rat półrocznych, płatnych 15 października i 15 marca każdego roku.

II. w stosunku do zobowiązania gm. m. Brzeżany wobec firmy „Robur" Związek Kopalń Górnośląskich S. A. w Katowicach (Spółka Komandytowa) z tytułu kredytu towarowego, wynoszącego w/g stanu na dzień 31. III. 1936 r. w kapitale kwotę 9.780·63 zł., w zaległych odsetkach kwotę 1.742·08 zł. oraz w kosztach ubocznych kwotę 1.139·80 zł.:

a) umarza się zaległe i należne na dzień 31 lipca 1936 r. odsetki i koszty uboczne,

b) zmniejsza się kapitał wierzytelności do kwoty 4.000 zł.,

c) rozkłada się spłatę tak zmniejszonego kapitału wierzytelności na dwie równe raty półroczne płatne 15 września 1937 r. i 15 lutego 1938 r. bez oprocentowania.

Od powyższego planu oddłużenia na podstawie art. 20 rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 24 października 1934 r. w brzmieniu dekretu Prezydenta R. P. z dnia 14 listopada 1935 r. przysługuje stronom w ciągu 4 tygodni od daty ogłoszenia prawo wniesienia sprzeciwu do Centralnej Komisji Oszczędnościowo-Oddłużeniowej dla Samorządu przy Ministerstwie Skarbu w Warszawie przez Komisję Oszczędnościowo-Oddłużeniową dla Samorządu przy Tarnopolskim Urzędzie Wojewódzkim w Tarnopolu.

Sekretarz: (—) **Chmarzyński**

Przewodniczący: (—) **Jerzy Olexiński**

## PLAN ODDŁUŻENIA
## gminy miasta Załoźce.

Komisja Oszczędnościowo-Oddłużeniowa dla Samorządu przy Tarnopolskim Urzędzie Wojewódzkim na posiedzeniu w dniu 20 sierpnia 1936 r. w składzie:

Przewodniczący: Jerzy Olexiński, Zastępca Przewodniczącego: Dr. Marcin Serafin, Członkowie: Mgr. Jan Pawłowski, Tadeusz Rakowski, Władysław Wolański i Zygmunt Zaliwski — po wysłuchaniu stron oraz po zapoznaniu się ze stanem gospodarczym i finansowym gminy miasta Założce i stwierdzeniu, że sytuacja gospodarcza gm. m. Założce jest bardzo trudna, na podstawie art. 18 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 października 1934 r. w brzmieniu dekretu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 14 listopada 1935 r. (Dz. U. R. P. Nr. 82, poz. 506) postanawia do niżej wymienionych zobowiązań gminy miasta Załoźce powstałych przed dniem 1 kwietnia 1934 r. i wynoszących według zapodania nazwanej gminy miejskiej w/g stanu na dzień 31 marca 1936 r. łączną kwotę 5.102·95 zł. oraz 131·63 dol. U. S. A. zastosować następujące ulgi:

W stosunku do zobowiązań gm. m. Załoźce wobec:

1) Auerbacha Hermana w Załoźcach z tytułu należności za budowę chodników w łącznej kwocie 1.464·95 zł.

2) Charapa Hersza w Załoźcach z tytułu kredytu towarowego w kwocie 246·95 zł.,

3) Wójcikiewicza Stanisława, lekarza weterynarji we Lwowie z tytułu wynagrodzenia za pracę w łącznej kwocie 998·71 zł.,

4) Dr. Horna Bernarda, adwokata w Brodach, z tytułu scedowanej przez Stanisława Wójcikiewicza części jego pretensji za pracę w kwocie 526·17 zł.,

5) Reinholda Izaaka, kupca w Brodach, z tytułu kredytu towarowego w łącznej kwocie 682·80 zł.,

6) Schragera Abrahama w Załoźcach z tytułu kredytu towarowarowego w łącznej kwocie 131·63 dolarów U. S. A.,

7) Żurawieckiego Adolfa, b. sekretarza Zarządu Miejskiego w Załoźcach, zamieszkałego w Rzeszowie, z tytułu wyrokiem sądowym przyznanej należności za pracę (wyrównanie poborów) w łącznej kwocie 1.183·37 zł.:

a) zawiesza się spłatę kapitału wierzytelności wymienionych pod 1—7 do dnia 31 marca 1937 r.,

b) umarza się zaległe i należne na dzień 31 lipca 1936 r. odsetki oraz koszty uboczne,

c) rozkłada się spłatę kapitału wierzytelności pod 1—7—poczynając od 1 kwietnia 1937 r.—na dwa lata w 4 równych ratach bez oprocentowania. Gminie m. Załoźce przysługuje prawo dowolnego ustalenia terminów wypłat w ramach każdego roku budżetowego.

Od powyższego planu oddłużenia na podstawie art. 20 rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 24 października 1934 r. w brzmieniu dekretu Prezydenta R. P. z dnia 14 listopada 1935 r. przysługuje stronom w ciągu 4 tygodni od daty ogłoszenia prawo wniesienia sprzeciwu do Centralnej Komisji Oszczędnościowo-Oddłużeniowej dla Samorząnu przy Ministerstwie Skarbu w Warszawie przez Komisję Oszczędnościowo-Oddłużeniową dla Samorządu przy Tarnopolskim Urzędzie Wojewódzkim w Tarnopolu.

Sekretarz: (—) **Chmarzyński**

Przewodniczący: (—) **Jerzy Olexiński**

---

## PLAN ODDŁUŻENIA
## gminy miasta Zbaraża.

Komisja Oszczędnościowo-Oddłużeniowa dla Samorządu przy Tarnopolskim Urzędzie Wojewódzkim na posiedzeniu w dniu 20 sierpnia 1936 r. w składzie:

Przewodniczący: Jerzy Olexiński, Zastępca Przewodniczącego: Dr. Marcin Serafin, Członkowie: Mgr. Jan Pawłowski, Tadeusz Rakowski, Władysław Wolański i Zygmunt Zaliwski — po zapoznaniu się ze stanem gospodarczym i finansowym gminy miasta Zbaraża i stwierdzeniu, ze sytuacja gospodarcza gm. m. Zbaraża jest wyjątkowo trudna, na podstawie art. 18 rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 24 X. 1934 r. w brzmieniu dekretu Prezydenta R. P. z dnia 14 XI. 1935 r. (Dz. U. R. P. Nr. 82, poz. 506) postanawia do niżej wymienionych zobowiązań gminy miasta Zbaraża powstałych przed dniem 1 kwietnia 1934 r. i wynoszących według zapodania nazwanej gminy miejskiej łączną kwotę 68.401'41 zł. zastosować następujące ulgi:

I. w stosunku do zobowiązania gm. m. Zbaraża wobec Ziwnosteńska Banka w Pradze cz. z tytułu dwu pożyczek zaciągniętych w 1909 r. na budowę rzeźni miejski w pierwotnej łącznej kwocie 168.000'— Koron, zwaloryzowanych w 1927 r., wynoszących w/g stanu na dzień 31 marca 1936 r. w ratach amortyzacyjnych łączną kwotę 26.914'98 zł. w zaległych odsetkach zwłoki kwotę 1.830'78 zł.' oraz w kosztach ubocznych kwotę 995'32 zł., ogółem kwotę 29.741'08 zł.

a) umarza się zaległe i należne na dzień 31 lipca 1936 r. odsetki, odsetki zwłoki oraz koszty uboczne,

b) obniża się stopę oprocentowania do 3% p. a.,

c) zawiesza się spłatę kapitału wierzytelności i zwalnia się od płatności odsetek do dnia 31 marca 1941 r.,

d) rozkłada się spłatę kapitału wierzytelności, poczynając od kwietnia 1941 r. na 180 rat kwartalnych.

II. w stosunku do zobowiązania gm. m. Zbaraża wobec właścicieli zakładu elektrycznego w Zbarażu: Dawida Elo Bilera w Zbarażu, Józefa Bilera w Stryju, Dr. Maksa Bilera w Bielsku, Otto Bilera we Lwowie i Dr. Stefanji Biler-Katz w Pradze cz. z tytułu pretensji za oświetlenie miasta, wynoszącej w/g stanu na dzień 31 marca 1936 r. w kapitale kwotę 11.122'83 zł., z czego kwotę 10.548'89 zł. dochodzą wierzyciele na drodze sądowej, oraz w zaległych odsetkach kwotę 1.900 zł.

a) umarza się zaległe i należne na dzień 31 lipca 1936 r. odsetki, odsetki zwłoki i ewent. koszty uboczne,

b) zmniejsza się kapitał wierzytelności do kwoty 1.000 zł.,

c) rozkłada się spłatę reszty nieumorzonego kapitału wierzytelności na lat 5, poczynając od roku budżetowego 1937/38, bez oprocentowania.

III. w stosunku do zobowiązań gm. m. Zbaraża wobec niżej wyszczególnionych wierzycieli (kwoty zobowiązań na dzień 31 III. 1936 r.):

1) Dubinera Jechiela, drukarza w Zbarażu, z tytułu kredytu towarowego i za wykonanie robót drukarskich w kwocie 3.022'49 zł.,

2) Mgr. Landesberga Wilhelma, aptekarza w Zbarażu za dostarczone na rachunek gminy lekarstwa dla ubogich w kwocie 2.332'— zł.,

3) Didyka Aleksandra, emyrytowanego funkcjonarjusza miejskiego, zamieszkałego w Bukowinie, z tytułu zaległego uposażenia emerytalaego (wyrok sądowy) w kwocie 4.218'10 zł. (w tym zaległe odsetki 703'18 zł.),

4) Inż. Grünspana Abrahama w Zbarażu za pomiary placów miejskich w kwocie 2.332'20 zł. (w tym odsetki i koszty uboczne w kwocie 232'30 zł.),

5) Rosenstraucha Jakóba w Zbarażu za dostarczony towar w kwocie 475'09 zł.,

6) Wallacha Mozesa w Tarnopolu z tytułu scedowanej pretensji Leona Szureka, wynoszącej 910'60 zł. (w tym 380'— zł. załegłych odsetek i kosztów procesowych),

7) Seidenwerga Meszulima w Zbarażu za dostarczony towar w kwocie 956'02 zł.,

8) Sassa Natana w Zbarażu za dostarczony towar w kwocie 512'55 zł.,

9) Balina Lazara w Zbarażu za dostarczony towar w kwocie 661'90 zł.,

10) Rybaka Jana w Zbarażu za roboty murarskie w kwocie 480'— zł.

a) umarza się zaległe i należne na dzień 31 lipca 1936 r. odsetki, odsetki zwłoki oraz koszty uboczne,

b) zmniejsza się kapitał wierzytelności pod 1)—10) o 30%,

c) rozkłada się spłatę kapitału reszty nieumorzonych wierzytelności pod 1)—10) na 5 lat bez oprocentowania, poczynając od roku budżetowego 1936/37. Gm. m. Zbaraż przysługuje prawo ustalenia terminów wypłat w ramach każdego roku.

IV. w stosunku do zobowiązania gm. m. Zbaraż wobec Chaima Jakóba Lachsa w Zbarażu za roboty stolarskie, wynoszącego w/g roszczeń wierzyciela kwotę 4.095'50 zł. plus odsetki zwłoki od 1 I. 1933 r.

a) umarza się zaległe i należne na dzień 31 lipca 1936 r. odsetki zwłoki,

b) zmniejsza się kapitał wierzytelności o 50%,

c) rozkłada się spłatę tak zmniejszonego kapitału wierzytelności na 3 równe raty roczne, poczynając od 1936/37 r. bez oprocentowania.

V. w stosunku do zobowiązania gm. m. Zbaraż wobec Rappa Leiby, kupca w Zbarażu, z tytułu kredytu towarowego, wynoszącego w/g stanu na 31. III. 1936 r. w kapitale 3.077·75 zl., w zaległych odsetkach zwłoki kwotę 358·— zł. oraz w kosztach ubocznych kwotę 297·10 zł.

a) umarza się zaległe i należne na dzień 31 lipca 1936 r. odsetki zwłoki i koszty uboczne,

b) zmniejsza się kapitał wierzytelności do kwoty 655·55 zł. tj. do kwoty uznanej przez gm. m. Zbaraż,

c) rozkłada się spłatę tak zmniejszonej wierzytelności na 2 lat bez oprocentowania, poczynając od roku budżetowego 1936/37 r.

VI. w stosunku do zobowiązania gm. m. Zbaraż wobec Związku Miast Polskich w Warszawie z tytułu zaległych na dzień 31. III. 1934 r. składek członkowkich w kwocie 1.908·10 zł.

zaległość umarza się w całości.

Od powyższego planu oddłużenia na podstawie art. 20 rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 24 X 1934 r. w brzmieniu dekretu Prezydenta R. P. z dnia 14. XI. 1935 r. przysługuje stronom w ciągu 4 tygodni od daty ogłoszenia prawo wniesienia sprzeciwu do Centralnej Komisji Oszczędnościowo-Oddłużeniowej dla Samorządu przy Ministerstwie Skarbu w Warszawie przez Komisję Oszczędnościowo-Oddłużeniową dla Samorządu przy Tarnopolskim Urzędzie Wojewódzkim w Tarnopolu.

Sekretarz: (—) **Chmarzyński**

Przewodniczący: (—) **Jerzy Oleksiński**

---

**DZIAŁ NIEURZĘDOWY.**

---

## Komunikat o przetargu

na dzierżawę obwodów rybackich.

**Starosta Powiatowy Borszczowski** ogłasza przetarg ofertowy na dzierżawę obwodów rybackich:

1) **Obwodu Nr. 15 rzeki Zbrucz,** który obejmuje prawą połowę prądu tej rzeki od granicy między gromadami Nowosiółka i Kudryńce do granicy między gromadami Zawale i Paniowce wraz z dopływami w granicach obwodu; czas dzierżawy — 1. X. 1936 r. do 31. III. 1947 r.; wywoławczy czynsz dzierżawny roczny wynosi 105 zł. wadjum — 52 zł.

2) **Obwodu Nr. 74 rzeki Dniestr,** który obejmuje lewą połowę prądu tej rzeki od granicy między gminą Mielnica i gromadą Olchowiec do granicy między gromadami Olchowiec i Wołkowce koło Dźwinogrodu wraz z dopływami w granicach obwodu; czas dzierżawy od 1. X. 1936 r. do 31. III. 1947 r.; wywoławczy czynsz dzierżawy wynosi 46 zł., wadjum 23 zł.

Otwarcie ofert nastąpi w Starostwie Powiatowem w Borszczowie w dniu 2. X. 1936 r. o godz. 9-tej.

Bliższych wyjaśnień co do warunków dzierżawy udziela Starostwo Powiatowe w Borszczowie.

---

## Ogłoszenie

o wyniku zbiórek publicznych.

Gr. kat. Urząd Parafjalny w Zadarowie zawiadamia, że przeprowadzona w powiecie buczackim zbiórka na odbudowę kaplicy w Zadarowie dała dochodu w kwocie 202 zł. 65 gr.

Wydział czytelni „Proświta“ w Czartorji podaje do wiadomości, że dochód ze zbiórki przeprowadzonej dnia 30 sierpnia 1936 r. wyniósł kwotę 37 zł. 34 gr.

Komitet cerkiewny w Krzywem pow. skałackiego zawiadamia, że dochód ze zbiórki przeprowadzonej w dniach 25 i 26 sierpnia 1936 r. na budowę domu cerkiewnego wyniósł kwotę 101 zł. 60 gr.

Wydział filji Twa „Sojuz Ukrainok“ w Tarnopolu zawiadamia, że dochód ze zbiórki ulicznej z dnia 30 sierpnia 1936 r. wyniósł kwotę 37 zł. 34 gr.

## Unieważnienia dokumentów.

Bernstein Adolf, syn Salomona i Chany, urodzony dnia 18 października 1907 r. w Brodach i tam stale zamieszkały, unieważnia zgubioną książeczkę wojskową, wydaną przez P. K. U. w Kamionce Strumiłowej.

Eckhaus Ozjasz, zamieszkały w Tarnopolu unieważnia skradzioną mu książeczkę ubezpieczeniową Nr. 9126466, wydaną przez Ubezpieczalnię Społeczną w Tarnopolu.

Kosiński Jan, syn Juljana i Kseni, urodzony 1891 r. zam w Nowosiółce pow. podhajecki, unieważnia książeczkę inwalidzką, zniszczoną w 1924 r.

Szatan Henryk, syn Tadeusza i Katarzyny, urodzony dnia 16 lipca 1909 r. w Lubiczku, zam. w Pobużanach, unieważnia zgubioną książeczkę wojskową, wydaną przez P. K. U. w Kamionce Strumiłowej.

Skradziono dowód tożsamości konia Serja Nr. 137544 wydany na nazwisko Orest Semeniuk w Chmielnie pow. radziechowski.

## Ogłoszenie.

Pan Minister Sprawiedliwości postanowieniem z dnia 6 grudnia 1933 r. ustanowił Samuela Bomze-Kernischa, zamieszkałego w Tarnopolu, ul. 29 Listopada 8 tłumaczem przysięgłym języka angielskiego w Okręgu Sądu Apelacyjnego we Lwowie z siedzibą w Tarnopolu.

**Prenumerata Dziennika Wojewódzkiego wynosi 5 zł. kwartalnie lub 20 zł. rocznie. Cena pojedynczego egzemplarza 1 złoty 50 gr.**

**Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów Dziennika Wojewódzkiego, należy wnosić do właściwych Urzędów pocztowych niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru.**

**„Tarnopolski** Dziennik Wojewódzki“ przyjmuje ogłoszenia instytucyj społecznych i użyteczności publicznej, od osób **zaś prywatnych** tylko takie, które wynikają ze stosunku do władz rządowych i wymienionych instytucyj.

**Cena ogłoszeń**: drobne za wyraz 10 groszy — najmniej 3 złote, zaś z egzemplarzem numeru dowodowego Dziennika 4 zł. 50 gr.

**Ogłoszenia** unieważnień dowodów tożsamości koni: 1 zł. za każde ogłoszenie, zaś z egzemplarzem numeru dowodowego 2 zł. 50 gr.

**Wszelkie opłaty za prenumeratę, ogłoszenia i t. p. należy wpłacać do Pocztowej Kasy Oszczędności na konto czekowe Nr. 30637 i potwierdzenia wpłaty nadsyłać do Administracji „Tarnopolskiego Dziennika Wojewódzkiego“.**

**Ogłoszenia o unieważnieniu dokumentów będą umieszczane w Dzienniku Wojewódzkim dopiero po uprzedniem wpłaceniu na konto czekowe P. K. O. przypadającej należytości.**

**Adres Redakcji** i Administracji: „Tarnopolski Dziennik Wojewódzki“ Tarnopol, Urząd Wojewódzki, ul. 29-go Listopada 4. Nr. telefonu Redakcji i Administracji 23.

Z drukarni Leona Wierzbickiego w Tarnopolu, Pasaż Adlera l. 6. — Telefon Nr. 138.